

20-07-2002

Aruanne

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS PAFER

Majandusaasta algus:	01.01.2001
Majandusaasta lõpp:	31.12.2001
Registrikood:	10017059
Aadress:	Tartu mnt.51 A 10115 Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	+372 6623733
Fax:	+372 6623732
E-mail:	pafer@pafer.ee
Põhitegevused:	õnnemängude korraldamine

29.07.2002

Sisukord:

<i>Juhatuse tegevusaruanne</i>	3
<i>Raamatupidamise aastaaruanne</i>	4
Bilanss	4-5
Kasumiaruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Lisad raamatupidamise aastaaruandele	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8-9
Lisa 2 Muud väärtpaberid	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Immateriaalne põhivara	10
Lisa 6 Maksuvõlad	11
Lisa 7 Omakapital	11
Lisa 8 Rahavoo aruanne	12
Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega	13
Lisa 10 Neto realiseerimiskäive	13
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	14
Audiitori järeldusotsus	15
Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek	16
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001 majandusaasta aruandele	16

26-07-2002

Aktsiaseltsi Pafer juhatuse 2001 majandusaasta tegevusaruanne.

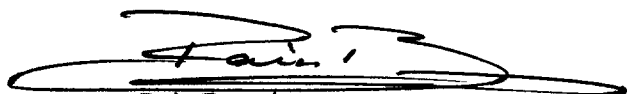
Aastal 2001 korraldas AS Pafer õnnemängusid mängulaudadel ja mänguautomaatidel
Tallinn – Helsingi liinil sõitvatel reisilaevadel:

1. MS Meloodia;
2. MS Fantaasia;
3. MS Vana Tallinn;
4. Tallink Autoexpress ja
5. Tallink Autoexpress 2.

Sama tegevust on korraldatud ka Tallinn – Stockholm liinil sõitval laeval MS Regina
Baltica ja Paldiski – Kapellskare liinil sõitval laeval MS Baltic Kristina.

Seisuga 31. Detsember 2001 oli mänguautomaatide arv 128 ja mängulaudu 6.

Palgaliste töötajate arv majandusaasta jooksul oli keskmiselt 19 Töötajatele on makstud
töötasusid kokku 2 313 209 krooni. Nõukogu liikmed juhtimistasusid ja töötasusid
saanud ei ole.

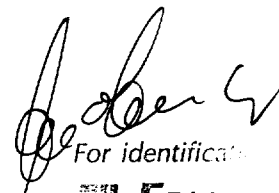


Rain Berezin
Juhatuse liige

20-07-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

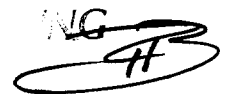
BILANSS (kroonides)	Lisa	2001	2000
<u>AKTIVA</u>			
Käibevara			
1. Raha ja pangakontod	8	305 240	1 381 250
2. Aktsiad ja muud väärtpaberid	2	1 113 000	0
3. Nõuded ostjate vastu Ostjatelt laekumata arved		68 617	0
4. Mitmesugused nõuded			
Nõuded emaettevõttele	9	10 476 008	6 015 039
Muud lühiajalised nõuded		0	6 066
Kokku		10 476 008	6 021 105
5. Viitlaekumised Intressid		2 371	6 497
6. Ettemakstud tulevaste perioodide kulu			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3	426 000	385 000
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		34 357	11 464
Kokku		460 357	396 464
Käibevara kokku		12 425 593	7 805 316
Põhivara			
9. Materiaalne põhivara	4		
Masinad ja seadmed		1 053 087	826 055
Muu inventar		111 881	90 461
Akumuleeritud põhivara kulum		-607 878	-410 763
Kokku		557 090	505 753
10. Immateriaalne põhivara			
Tegevusluba	5	240 000	300 000
Põhivara kokku		797 090	805 753
AKTIVA KOKKU		13 222 683	8 611 069


For identification

B.302

es only

ING



26-07-2002

PASSIVA
(kroonides)

Lisa

2001

2000

Lühiajalised kohustused

13. Võlad hankijatele

113 213

39 380

14. Mitmesugused võlad

Võlad teistele kons.ettev-le

3 479

454 820

15. Maksuvõlad

187 918

222 050

16. Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

518 334

559 661

Muud viitvõlad

5 835

69 736

Kokku

524 169

629 397

Lühiajalised kohustused kokku

828 779

1 345 647

Omakapital osaühingus

22. Aktsiakapital nimiväärtuses

2 200 000

2 200 000

26. Kohustuslik reservkapital

116 000

116 000

27. Eelmiste perioodide jaotamata
kasum (kahjum)

4 949 422

159 894

28. Aruandeaasta kasum

5 128 482

4 789 528

Omakapital osaühingus kokku

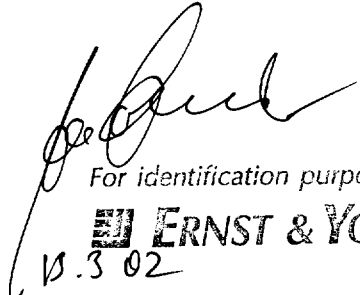
12 393 904

7 265 422

PASSIVA KOKKU

13 222 683

8 611 069

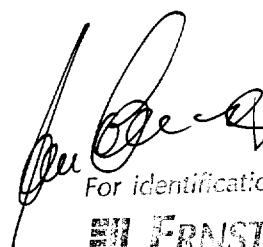

For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**
10.3.02



26-07-2002

KASUMIARUANNE (skeem 2)
(kroonides)

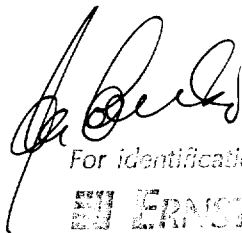
	Lis:	2001	2000
1. Realiseerimise netokäive	10	53 852 275	50 344 445
2. Realiseeritud toodete (kaupade, teenuste) kulu		-42 546 319	-39 745 349
<u>Brutokasum/kahjum</u>		11 305 956	10 599 096
4. Üldhalduskulud		-6 186 634	-5 801 776
5. Muud äritulud		439	7 869
6. Muud ärikulud		-623	-1 891
<u>Ärikasum/kahjum</u>		5 119 138	4 803 298
7. Finantstulud			
d) kasum valuutakursi muutustest		0	4
e) muud intressi-, finantstulud		30 861	6 497
Kokku		30 861	6 501
8. Finantskulud			
d) kahjum valuutakursi muutustest		-21 517	-20 271
<u>Kasum/kahjum majandustegevuses</u>		5 128 482	4 789 528
<u>Aruandeaasta puhaskasum</u>		5 128 482	4 789 528


For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**
13.3.02



OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE
(kroonides)

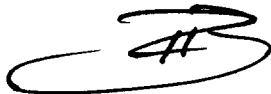
	Aktsia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.1999	2 200 000	102 000	173 894	2 475 894
1999.a. puhaskasumi jagamine		14 000	-14 000	
2000.a. puhaskasum			4 789 528	
31.12.2000	2 200 000	116 000	4 949 422	7 265 422
31.12.2000	2 200 000	116 000	4 949 422	7 265 422
Aruandeaasta kasum			5 128 482	
31.12.2001	2 200 000	116 000	10 077 904	12 393 904



For identification purposes only

EU ERNST & YOUNG

B.302



26.07.2002

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS-i Pafer 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksutule printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS-i Pafer 2001. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Arvestusprintsiibid ja hindamisalused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt tekivatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 12 500 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on alla 1 aasta, mille soetusmaksumus on alla 12 500 krooni, kantakse 100%-liselt kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppide järgmised:

- Transpordivahendid 20 %
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 20-40 %

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

Ostetud litsentsid 10%

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

For identification purposes only
B.3.02

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalsed tulumaksukohustused ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsilistele isikute ja mitteresidentide vahel.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit).

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Muud väärtpaberid
(kroonides)

EÜP Rahaturufondi osakud	EÜP Rahaturufond	
	Aru	kroonid
Algsaldo 31.12.2000	0	0
Soetamine 2001.a. jooksul	83 413	8 341 300
Müük 2001.a. jooksul	72 283	7 228 300
Lõppsaldo 31.12.2001	11 130	1 113 000

Lisa 3 Maksude ettemaksed
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2001	31.12.2000
Hasartmängumaks	426 000	385 000
Maksude ettemaksed kokku	426 000	385 000

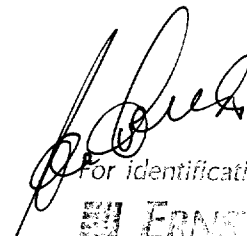
26.07.2002

Lisa 4 Materiaalne põhivara
(kroonides)

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus	826 055	90 461	916 516
31.12.2000			
Soetamine	227 032	21 420	248 452
Müük ja mahakandmine	0	0	0
Soetusmaksumus	1 053 087	111 881	1 164 968
31.12.2001			
Akumuleeritud kulum	400 837	9 926	410 763
31.12.2000			
Arvestatud kulum	177 790	19 325	197 115
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	0	0	0
Akumuleeritud kulum	578 627	29 251	607 878
31.12.2001			
Jääkmaksumus	425 218	80 535	505 753
31.12.2000			
Jääkmaksumus	474 460	82 630	557 090
31.12.2001			

Lisa 5 Immateriaalne põhivara
(kroonides)

	Ostetud tegevusload	KOKKU
Soetusmaksumus	600 000	600 000
31.12.2000		
Soetamine	0	0
Soetusmaksumus	600 000	600 000
31.12.2001		
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	300 000	300 000
Aasta jooksul arvestatud kulum	60 000	60 000
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	360 000	360 000
Jääkväärtus	300 000	300 000
31.12.2000		
Jääkväärtus	240 000	240 000
31.12.2001		


For identification purposes only
ERNST & YOUNG
B.302



Lisa 6 Maksuvõlad
(kroonides)

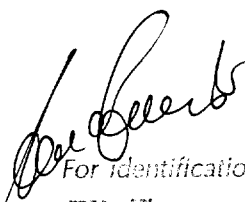
Maksuliik	31.12.2001	31.12.2000
Üksikisiku tulumaks	65 216	81 255
Sotsiaalmaks	118 041	135 900
Ettevõtte tulumaks	1 253	4 895
Töötaja töötuskindlustuse võlg	1 780	0
Tööandja töötuskindlustuse võlg	1 432	0
Maksuintressi võlg	196	0
Maksuvõlad kokku	187 918	222 050

Lisa 7 Omakapital
(kroonides)

Seisuga 31.12.2001 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 2 200 lihtaktsiaks nimiväärtusega 1 000 krooni. Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 8 800 ning emiteeritud on 2 200 lihtaktsiat.

Ettevõtte tulumaks

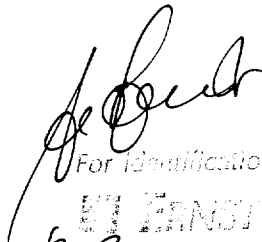
Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2001 moodustab 9 973 904 (2000: 4 949 422) krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 3 480 125 (2000: 1 678 226) krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta vähemalt 6 493 779 (2000: 3 271 196) krooni.

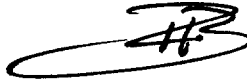

For identification purposes only
EU ERNST & YOUNG
B.302



Lisa 8 Rahavoo aruanne
(kroonides)

	Lisa	2001	2000
<u>Rahavoog aruandeaasta äritegevusest</u>			
Puhaskasum		5 128 482	4 789 528
Materiaalse põhivara kulum	4	197 115	126 303
Immateriaalse põhivara kulum	5	60 000	60 000
Bilansirühmade kokkuvõtete muutused			
Aktsiad ja muud väärtpaberid	2	- 1 113 000	0
Nõuded ostjate vastu		-68 617	0
Nõuded emaettevõttele	9	-4 460 970	-4 798 460
Muud nõuded		6 066	-6 066
Viitlaekumised		4 126	-2 144
Ettemakstud kulud		-22 892	41 316
Maksude ettemaks	3	-41 000	38 000
Võlad hankijatele		73 833	-23 441
Kontsernisisised võlad	9	-451 341	-80 677
Maksuvõlad	6	-34 132	-21 680
Arveldused töötajatega		-41 327	172 624
Muud viitvõlad		-63 901	39 255
<u>Kokku äritegevusest</u>		- 827 558	334 558
<u>Rahavoog aruandeaasta investeeringutest</u>			
Põhivara soetamisel makstud rahasummad	4	-248 452	-238 757
<u>Kokku investeeringutest</u>		- 248 452	-238 757
KOKKU ETTEVÔTTE RAHAVOOG		-1 076 010	95 801
Rahad ja pangakontod 01.01.2001		1 381 250	
Rahad ja pangakontod 31.12.2001		305 240	
Muutus		-1 076 010	


For identification purposes only
ERNST & YOUNG
B B O



AS PAFER
Majandusaasta aruanne 2001

25.07.2002

Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega
(kroonides)

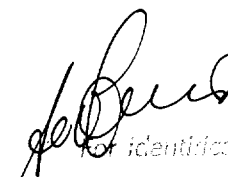
AS Pafer on ostnud ja müünud teenuseid järgmisel(-le) seotud osapooltelt(-le):

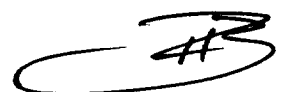
Müügid	2001.a.	2000.a.
Paf Consulting	53 656 403	50 222 445
Paf Eesti	127 255	122 000
Ostud	2001.a.	2000.a.
Paf Consulting	38 225 892	35 456 591
Saldod seotud osapooltega:		
	31.12.2001	31.12.2000
Lühiajalised nõuded grupi ettevõtetele		
Paf Consulting	10 439 408	6 015 039
Paf Eesti	36 600	0
Kokku grupi ettevõtted	10 476 008	6 015 039
Lühiajalised võlad grupi ettevõtetele		
Paf Consulting	3 478	0
Paf Eesti	0	454 820
Kokku grupi ettevõtted	3 478	454 820

Lisa 10 Neto realiseerimiskäive
(kroonides)

AS-i Pafer neto realiseerimiskäive jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2001.a.	2000.a.
Eesti	127 255	122 000
Soome	53 725 020	50 222 445
Kokku	53 852 275	50 344 445
	2001.a.	2000.a.
Tegevusalad		
Mänguautomaatide tulu	46 933 207	41 428 208
Kasiino tulu	6 709 091	8 785 845
Muud teenuste tulud	209 977	130 392
Kokku	53 852 275	50 344 445


for identification purposes only
ERNST & YOUNG
13.3.02



AS PAFER
Majandusaasta aruanne 2001

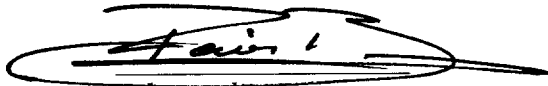
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

21-07-2002

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 4 kuni 14 toodud AS-i Pafer 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamispraktika, kajastab ettevõtte finants-seisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt:

AS-i Pafer 2001.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.



Juhatuses liige
Rain Berezin

Tallinn, 13. märts 2002.a.

For identification purposes only

EY ERNST & YOUNG

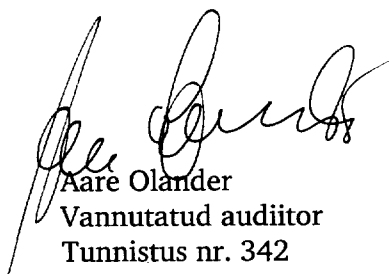
**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
AS Pafer aktsionäridele**

Me oleme auditeerinud AS Pafer (edaspidi "ettevõtte") 31.detsembril 2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruande (edaspidi "raamatupidamisaruanded"), mille me lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruannete eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustuseks on avaldada arvamust nende raamatupidamisaruannete kohta tuginedes meie auditile.

Me viisime oma auditi läbi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjadega. Need eeskirjad nõuavad, et me planeerime ja teostame auditi omandamaks põhjendatud kindlustunde, et raamatupidamisaruannetes ei esine olulist väärkajastamist. Audit hõlmab selle tõendusmaterjali väljavõttelist kontrolli, millele tuginevad raamatupidamisaruannetes toodud arv näitajad ja avalikustatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute analüüsi ning ka seisukohavõttu raamatupidamisaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Me usume, et meie audit annab põhjendatud aluse meie arvamusele.

Meie arvates kajastavad raamatupidamisaruanded kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.detsember 2001.a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemusi ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 13.3.2002



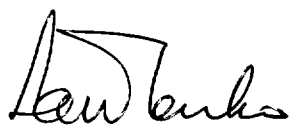
Aare Olander
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr. 342

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum:	4 949 422 krooni
▪ 2001.a. aruandeaasta kasum	5 128 482 krooni
Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	5 024 482 krooni
Suunata reservkapitali	104 000 krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist	9 973 904 krooni

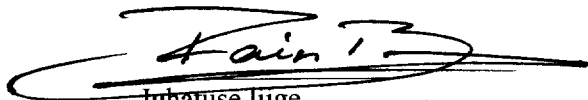
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS Pafer 2001 majandusaasta aruande allkirjastamine 14.märts 2002 (aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 14. märts 2002):


Nõukogu liige
Lars Porko


Nõukogu liige
Karl-Gustaf Pietilä


Nõukogu liige
Jukka Nikula


Juhatuses liige
Rain Berezin

For identification purposes only
BY ERNST & YOUNG